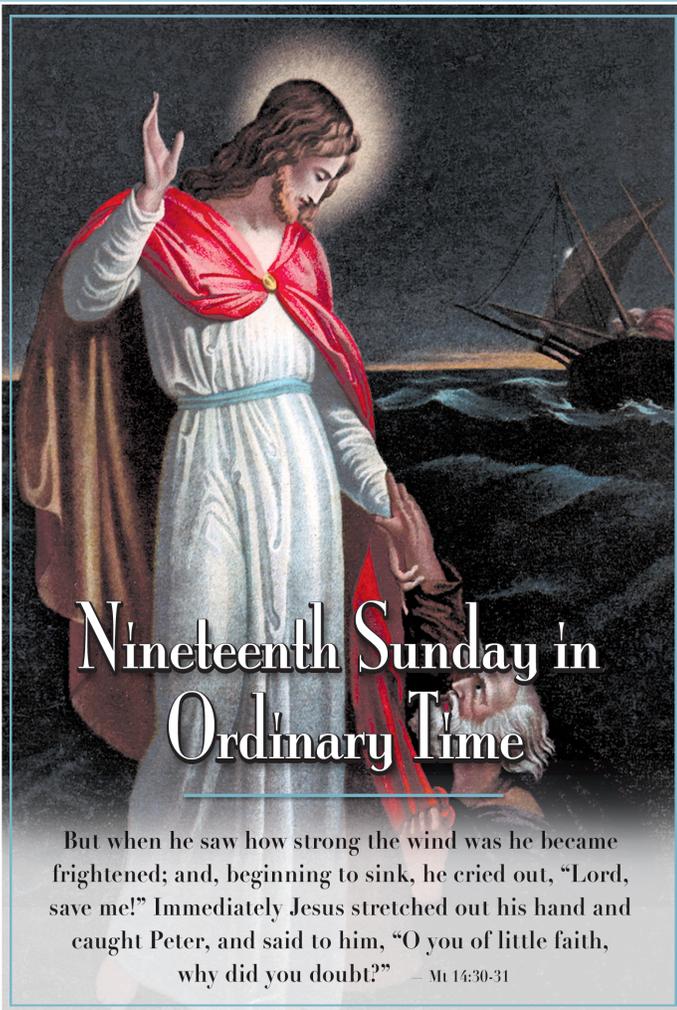




All Saints-Todos los Santos

A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Hartford
515 South Main St., Waterbury, CT 06706
Office: 203-756-4439 * Fax: 203-754-3244
E-mail: parishoffice@allsaintswtby.org * Web page: www.allsaintswtby.org

Reverend Diego A. Jiménez, Pastor
Reverend John R. Mariano, Parochial Vicar
Reverend Mauricio Galvis, Parochial Vicar
Deacons: Alex López, Angelo Moriello, Edwin López and Robert F. Wallin



Nineteenth Sunday in Ordinary Time

But when he saw how strong the wind was he became frightened; and, beginning to sink, he cried out, "Lord, save me!" Immediately Jesus stretched out his hand and caught Peter, and said to him, "O you of little faith, why did you doubt?" — Mt 14:30-31

Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1970 CCD.
Cover Design © Liturgical Publications Inc. | Photo of Jesus Walking on Water and Saving St. Peter, www.restoredtraditions.com



HOLY HOUR & CONFESSION AT ST. ANNE

Every Wednesday at 5:30pm

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO Y CONFESIÓN EN STA. ANA

Todos los miércoles a las 5:30pm

ROSARY PRAYER GROUP

Every Tuesday at St. Anne at 10:00am

ALL WELCOME!



Shrine of St. Anne
515 South Main St., Waterbury, CT

Celebration of the Eucharist / Celebración de la Eucaristía

Saturday / Sábado
6:30 pm - Spanish

Sunday / Domingo
8:30 am - Spanish
10:30 am - English
12:30 pm - Spanish

Monday, Wednesday & Thursday
9:00 am - Bilingual

Tuesday
9:00 am - English

Tuesday, Wednesday & Thursday
Martes, Miércoles y Jueves
6:30 pm Spanish

Reconciliation / Confesión

Every 2nd Saturday of the month at 4:00 pm
Cada 2do sábado del mes

Our Lady of Lourdes Church
309 S. Main St., Waterbury, CT

Celebration of the Eucharist / Celebración de la Eucaristía

Saturday (Vigil)
4:00 pm - English

Sunday
8:00 am - English
10:30 am - English

Monday - Saturday
8:00 am - English

Reconciliation
Saturdays at 3:00 pm

August 13, 2017

Our Lady of Lourdes Mass Intentions

Saturday, August 12

8:00 am † Carmela Bozzuto req. by sister Ann
4:00 pm Evelyn & Joseph Faressa, Rocco & Clara
Lobraico and Bernadette Faressa req. by family

Sunday, August 13

8:00 am Leonard J. & Carmella Z. Gerardi req. by children
10:30 am Assunta (Susie) Colella req. by Dwight & Pat
Colella

Monday, August 14

8:00 am Angelo & Jennie Gambino req. by son &
daughter-in-law

Tuesday, August 15 - Assumption of the Blessed Virgin Mary

8:00 am In Honor of the Madonna dell'Assunta req. by the
Guarini family
7:00 pm In Honor of the Blessed Virgin Mary

Wednesday, August 16

8:00 am In Honor of Saint Rocco

Thursday, August 17

8:00 am Rose & Charles DiChiara req. by family

Friday, August 18

8:00 am Kathleen Shannon Holland & Norene Holland
Snyder req. by family

Saturday, August 19

8:00 am Rosemarie Sciarra req by family
4:00 pm Dennis A., Jane M., & Dennis J. Stack req. by family

Sunday, August 20

8:00 am Anna & Angelo Scognamiglio req. by family
10:30 am Mario & Maggie Generalli req. by family

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

St. Anne Mass Intentions / Intención de Misas

Saturday, August 12

6:30 pm † Miguel Espinal, pet. de Maria Cortes

Sunday, August 13

8:30 am † Jonathan Pantaleon, pet. de Ivelisse Lozano
10:30 am † Fr. Lawrence Leclair, req. by the DiModugno fam.
† Stephen Batters, (4th ann.) req. by the fam.
12:30 pm † Manuel de Sousa, pet. de Mercedes de Sousa

Monday, August 14

9:00 am †

Tuesday, August 15 - Assumption of the Blessed Virgin Mary

9:00 am
6:30 pm † Cesar Macias & Maria Mendoza, req. by fam

Wednesday, August 16

9:00 am To the Holy Family in thanksgiving, req. by
Gladys Maldonado
6:30 pm

Thursday, August 17

9:00 am For the Souls in Purgatory requested by
Gladys Maldonado
6:30 pm †

Saturday, August 19

6:30 pm † Gaspar Rodriguez, pet. de sus padres

Sunday, August 20

8:30 am † Juan Nazario, pet. de su esposa y fam.
10:30am † Robert Loranger, req. by the fam.
12:30 pm † Rosa M. Perez, pet. de Miriam Colon e hija
† Luz E. Rivera, pet. de Delia & Bill Sanders

Readings for August 13, 2017

First Reading: 1 Kings 19:9a, 11-13a
Psalm: 85:9-14
Second Reading: Romans 9:1-5
Gospel: Mathew 14:22-33

Observances for the Week of August 13, 2017

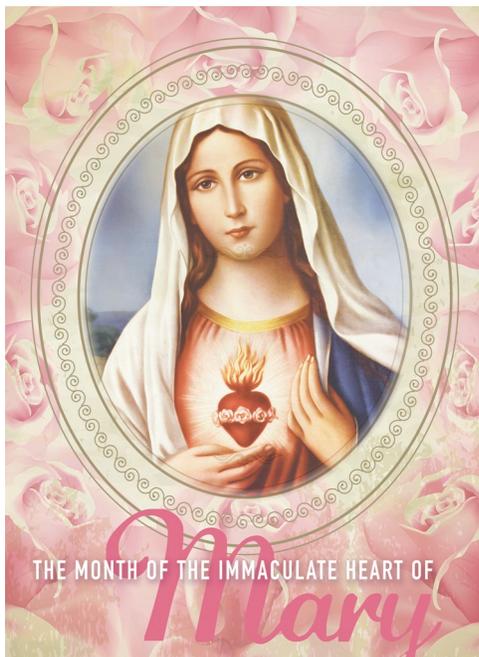
Monday: St. Maximilian Kolbe, Priest and Martyr
Tuesday: Assumption of the Blessed Virgin Mary
Wednesday: St. Stephen of Hungary
Saturday: St. John Eudes, Priest

VOCATION REFLECTION

Do not be afraid; In fear, Peter called out "Lord, save me," and Jesus immediately rescued him. But when St. Peter kept his eyes fixed on Christ, he walked on water!

Imagine the amazing things we can do when we keep our eyes fixed on Christ! Have faith and trust the Lord's call. Consider being a priest, or religious brother or sister.

Call Fr. Jeffrey Gubbiotti, Director of Vocations, Archdiocesan Center at St. Thomas Seminary, Tel. 860-242-5573, e-mail: vocations@aohct.org or visit the web at www.hartfordpriest.com.



Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario

HOLY DAY OF OBLIGATION
*Solemnity of the Assumption of the
Blessed Virgin Mary*
Masses will be celebrated
Tuesday, August 15, 2017



Shrine of St. Anne
In English at 9:00 am
and 6:30 pm in Spanish

Our Lady of Lourdes
At 8:00 am and 7:00 pm

There will be a meeting for catechists and those interested in teaching or aiding in the Religious Education Program, Wednesday, August 23rd at 6:00 pm at the Rita P. Frigon Hall at St. Anne Church.

*Do you need to contact the parish office?
¿Tiene que contactar la oficina parroquial?*

For the Shrine of St. Anne call: 203-756-4439
Office Hours: Monday-Thursday 9-4, Friday 9-2pm
Mail: P.O. Box 1820, Waterbury, CT 06722
Email: parishoffice@allsaintswtby.org

For Our Lady of Lourdes Church call: 203-754-4134
Office Hours: Monday - Friday from 9am to 4pm
Address: 309 South Main St., Waterbury, CT 06706
Email: olohwbyct@yahoo.com

FOOD COLLECTION AT OUR LADY OF LOURDES

This weekend (August 12th & 13) nonperishable food items may be brought to the Church and placed in the containers at the entrances. The food we collect will be delivered to the Saint Vincent dePaul Shelter. Items most in need are: Peanut Butter - Jelly - Pasta - Sauce - Canned Meats - Breakfast Cereal - Mac & Cheese - Canned Fruit - Pancake Mix. The Shelter is serving so many more people - our generous support is needed more than ever.

MALTA HOUSE OF CARE

Provides free health care services to those who do not have health insurance.
Catholic Charities (next to the Church)
13 Wolcott Street, Waterbury
Every Tuesday from 1:00 to 5:00 pm

LAST PATIENT ACCEPTED AT 4:15 pm

* If you do not speak English, please bring an interpreter.

MEMORIAL OF SAINT ROCCO

All welcome to honor St. Rocco's Feast Day with a
Mass
at Our Lady of Lourdes Church
with Fr. Ferraro as the celebrant.
Wednesday, August 16, 2017 at 8:00 am

Blessing and distribution of the bread will take place at this Mass.

Saint Rocco is venerated in the Roman Catholic Church as the protector against the plague and all contagious diseases.

This Week at the Shrine of Saint Anne

Sunday, August 13

- St. Vincent DePaul Sandwich Project drop-off

Thursday, August 17

- 12:00pm Sister Yvonne's Workshop
- 7:00pm Choir Practice

Friday, August 18

- 7:00pm BINGO

Josée Vachon Concert

French Chanteuse

Shrine of St. Anne Hall
515 South Main St., Waterbury
Sunday, September 10, 2017 at 2:00pm



Sponsored by the Friends of St. Anne
Restoration Fund and Co-sponsored by
Catholic Financial Life-Chapter #149

Ticket price \$12.00 – Limited tickets available at the door

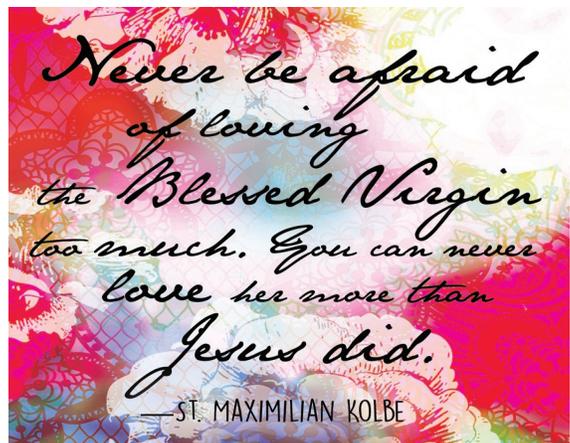
Refreshments during intermission
Craft sale by Sister Yvonne Workshop, Raffle.

For advanced ticket purchase please call:

Ron Bouchard 203-756-6329

Jeanne LaPrade 203-753-5230

Shrine of St. Anne 203-756-4439





DIA DE OBLIGACION
Solemnidad de la Asunción de la
Virgen María
Se celebrará la Eucaristía el martes
15 de agosto de 2017

Santuario de Santa Ana
Misa en inglés a las 9:00 am
y 6:30 pm en español

Nuestra Señora de Lourdes
A las 8:00 am y 7:00 pm (inglés)

Peregrinación para los Latinos 2017
Arquidiócesis de Hartford
Sábado, 23 de septiembre a las 8:30am
Catedral San Jose
134 Farmington Ave., Hartford

Preside la Eucaristía Arzobispo Leonardo Blair.
Habrá confesión, unción de los enfermos, charlas,
música y mucho mas. ¡Los esperamos!

Para mas información contacte Valentin 860-205-2216

Tendremos un compartir con los Lectores el lunes, 21
de agosto a las 6:30 pm en el salón de la parroquia de
Sta. Ana. Favor de traer un plato de comida para
compartir.

SE SOLICITAN VOLUNTARIOS...

Habrá una reunión para catequistas y personas
interesadas en enseñar o ayudar en el Programa de
Educación Religiosa, el miércoles 23 de agosto a las
6:00 pm en el salón Rita P. Frigon de Sta. Ana.

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA)

Para aquellos adultos que desean hacer sus sacramentos de
bautismo, primera comunión y confirmación, o deseando
ser católico, por favor póngase en contacto con Dino o
Xiomara Pantoni al 203-982-8176 o correo electrónico:
dpantoni@hotmail.com. Las clases comenzarán en el otoño
los domingos de 10:00 a 11:30 am. Matricula gratis.



Sharing the Gospel with Children

Sharing the Gospel



Jesus went up the mountain to pray. You went with him. You got high above everything. Tents and people looked like little dots. You then realize that you are not as big as you thought you were. When you go to Jesus for help when you are afraid, God is good. His strength makes you appear bigger and stronger than you have ever been before. With God's strength and power, you can say, "NO," to evil ways.

Prayer

Jesus, you are the Son of God.

Something to Draw

Draw Peter walking on water, sinking with fear, then being saved by Jesus.

©2007 - LPiResourceCenter.com



Congratulations

to

**Jacques and Francoise Ouellette
on their 50th wedding anniversary!**

May God continue to bless and honor their commitment to each other and grant them many more years of happiness together.

The Assumption of the Blessed Virgin Mary

The church has always held to the belief that Mary was assumed, body and soul, into a heavenly state, even though the belief was not declared as dogmatic until 1950. The early church had a robust tradition of revering relics from the saints of the day, and their complete lack of relics from the Mother of Jesus was seen as evidence of this Marian belief. The celebration of the event as a feast dates back to the fourth century in the East and the seventh century in the West.

Since Mary was untouched by the stain of sin, she was unable to experience the "wages of sin," which is death. But her Assumption also says something about humanity as well. Sin only has power over us if we allow it. Mary was freed from this power in her Immaculate Conception, and when she responded "yes" to God. We were freed from that power when Jesus died and rose, conquering death. Now, we must respond "yes" to claim the victory that was already won for us. On this feast, we should not only celebrate the great works God has done for us through Our Lady, but also celebrate the truth that we have the opportunity to one day spend eternity with her and her Son, Jesus.

The second collection at the 10:30am Mass in the Shrine of St. Anne is the monthly offering.

Thank you for your continued financial support to your parish!

¡Gracias por su continuo apoyo financiero a su parroquia!